

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
W PILE

Telefony :

- informacja o numerach wewnętrznych, fax 67 351 98 80
- PPIS w Pile 67 351 98 78
- e-mail psse.pila@pis.gov.pl
- sekcja HK 67 351 98 86 (67 351 98 79)
- e-mail [higiena.komunalna@psse-pila.pl](mailto:higiena.komunalna@psse-pila.pl)
- e-mail [monitoring.wody@psse-pila.pl](mailto:monitoring.wody@psse-pila.pl)

al. Wojska Polskiego 43  
64-920 Pila  
[www.psse-pila.pl](http://www.psse-pila.pl)

1 p. A. Kubicki  
21 p. K. B. P. S. -  
BIP  
27.03.2017 ✓

ON.HK-466.21.21.2017

Oryginał/Kopia  
Pila, 23.03.2017r.

Wzrost  
Ciężar  
Ciężar  
Lp. 4650/17  
Licz. - al  
Podp. JPB

**OCENA JAKOŚCI WODY**

działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015r., poz. 1989)

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pile**

na podstawie sprawozdań z badań próbek wody pobranych w dniu 13.03.2017r. z wodociągu publicznego Kościerzyn Wielki

1. SUW Kościerzyn Wielki – woda do sieci: sprawozdanie z badań wody nr 281/W/17 z dnia 17.03.2017r.,
2. sieć – Sklep Spożywczy, Kościerzyn Wielki 15: sprawozdanie z badań wody nr 280/W/17 z dnia 17.03.2017r.,

stwierdza:

**przydatność wody do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Kościerzyn Wielki.**

Otrzymuje – strona postępowania:

1. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.  
ul. Podgórna 1A  
89 – 300 Wyrzysk

Do wiadomości:

1. Pani Bogusława Jagodzińska  
Burmistrz Wyrzyska  
ul. Bydgoska 29  
89 – 300 Wyrzysk

PAŃSTWOWY  
Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Pile  
*Danuta Kmieciak*  
mgr Danuta Kmieciak

(JP)





AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła  
Al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 280/W/17

Zleceniodawca: PSSE - Piła

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK.466.11.61.2017

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Piła

G.Kiżewska, J.Polak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Kościerzyn Wielki  
Kościerzyn Wielki 15 – Sklep Spożywczy

Nr rejestru próbki: 280/W/17

Data pobrania próbki: 13.03.2017r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 13.03.2017r./13.03.2017r.

Godzina dostarczenia: 12<sup>30</sup>

Data zakończenia badania : 15.03.2017r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność <sup>a, b</sup> (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność <sup>Q</sup>	<0,2	-	FNU (1FNU=1NTU)	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7027:2003 <sup>Wz</sup>
2	Barwa <sup>Q</sup>	5	±1	mgPt/l	<sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7
3	Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----	<sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
4	Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----	<sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
5	pH <sup>Q</sup>	7,3 <i>t<sub>pom.</sub> = 20,6 °C</i>	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup>	623 <sup>3)</sup> <i>t<sub>pom.</sub> = 21,5 °C</i>	±23	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Amonowy jon <sup>Q</sup>	0,09	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
8	Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0 <sup>2)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
9	Escherichia coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

a- Niepewność wyników badań fizyczno- chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

\* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

\*\* Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Indeksem górnym Wz oznaczono normy wycofane przez PKN z zastąpieniem. Aktualne wydanie normy zgłoszono do akredytacji.

Piła, dnia 17.03.2017r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jadwiga Duraj

poz. 8-9 – mgr Kamil Kryza

Kierownik Oddziału Laboratoryjnego  
PSSE w Pile  
*Jadwiga Duraj*  
mgr inż. Jadwiga Duraj

Młodszy Systemant  
*Kamil Kryza*  
mgr Kamil Kryza

Koniec sprawozdania





AB 616

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE  
ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e-mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła  
Al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 281/W/17

Zleceniodawca: PSSE - Piła

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK.466.11.60.2017

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Piła

G. Kiżewska, J. Polak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Kościerzyn Wielki  
SUW - Kościerzyn Wielki – woda do sieci

Nr rejestru próbki: 281/W/17

Data pobrania próbki: 13.03.2017r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia  
badania: 13.03.2017r./13.03.2017r.

Godzina dostarczenia: 12<sup>30</sup>

Data zakończenia badania : 15.03.2017r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność <sup>a, b</sup> (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników*	Identyfikator metody badawczej**
1	Mętność <sup>Q</sup>	<0,2	-	FNU (1FNU=1NTU)	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7027:2003 <sup>Wz</sup>
2	Barwa <sup>Q</sup>	2,5	±0,4	mgPt/l	1)	PN-EN ISO 7887: 2012 p.
3	Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1)	PN-EN 1622:2006
4	Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1)	PN-EN 1622:2006
5	pH <sup>Q</sup>	7,3 t <sub>pom.</sub> = 20,1 °C	±0,3	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup>	621 <sup>3)</sup> t <sub>pom.</sub> = 19,7 °C	±23	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Amonowy jon <sup>Q</sup>	0,09	±0,01	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
8	Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0 <sup>2)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
9	Escherichia coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100 ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

a- Niepewność wyników badań fizyczno-chemicznych – niepewność rozszerzona, oszacowana podczas walidacji, dla poziomu ufności 95%, przy k=2.

b- Dla badań mikrobiologicznych niepewność podaje się jako przedział z oszacowanymi granicami obliczony na podstawie niepewności rozszerzonej dla poziomu ufności 95%, przy k=2. Przedział podawany jest dla wyników od 4 do 200 jtk bakterii.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

\* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

\*\* Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Indeksem górnym Wz oznaczono normy wycofane przez PKN z zastąpieniem. Aktualne wydanie normy zgłoszono do akredytacji.

Piła, dnia 17.03.2017r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jadwiga Duraj

poz. 8-9 – mgr Kamil Kryza

Kierownik

Oddziału Laboratoryjnego

Młodszy Asystent

mgr inż. Jadwiga Duraj

mgr Kamil Kryza

Koniec sprawozdania